



وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ. وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ.

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

كُلُّ أَمْرٍ ذِي بَالٍ لَا يُبْدَأُ فِيهِ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَقْطَعُ.

**LA ISTI'ADHAH Y LA BASMALAH:
REFUGIARSE EN LA MISERICORDIA Y LA
GRACIA DE ALLAH**

¡Honorable musulmanes!

En el verso que he recitado, nuestro Señor Todopoderoso afirma: **“Y di: Señor, en Ti me refugio de los susurros de los demonios. Y me refugio en Ti de su presencia.”**¹

En el hadiz que he leído, nuestro Profeta (s.a.s) dijo: **“Toda tarea importante que no se inicia con Basmalah se vuelve infructuosa.”**²

¡Queridos creyentes!

Allah Todopoderoso, a través de Sus profetas, nos ha enseñado dos frases importantes que nos protegen de diversos problemas y dificultades, al mismo tiempo que nos abren las puertas a la bondad y la benevolencia. Estas dos frases son lo que conocemos como Isti'adhah y Basmalah: **أَعُوذُ بِ اللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ** y **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** Significan respectivamente: "Busco refugio en Allah del mal del maldito Satanás" y "empiezo mis palabras y acciones en el nombre de Allah, el Totalmente Misericordioso, el Especialmente Misericordioso" y son unas expresiones de determinación de organizar nuestras vidas de acuerdo con los mandamientos y prohibiciones de nuestro Señor (swt).

¡Queridos musulmanes!

La Isti'adhah y la Basmalah significan que el ser humano, cuyos medios y poder son limitados, busca refugio en Allah (swt), el infinitamente poderoso y misericordioso. También es vivir con la conciencia de que Allah nos ve en cada momento y en todas partes, es la clave de nuestra adoración y es el adorno de nuestra lengua.

Es a través de la Isti'adhah y la Basmalah que las puertas del corazón se abren a Allah (swt). Es a través de la Isti'adhah y la Basmalah que uno ora a Allah Todopoderoso para superar las dificultades. Es a través de la Isti'adhah y la Basmalah que uno le pide a Allah (swt) que sane sus enfermedades después de cumplir con sus responsabilidades. Es a través de la Isti'adhah y la Basmalah que uno espera un remedio de Allah Todopoderoso después de tomar todas las precauciones necesarias.

¡Queridos creyentes!

La Isti'adhah y la Basmalah son un tesoro demasiado precioso y valioso para estar confinado en libros y placas. Nuestro Señor (swt) nos las ha revelado para que las entendamos y las tomemos como guía en cada aspecto de nuestra vida. De hecho, todos los profetas, que dieron ejemplo a la gente con sus vidas immaculadas, comenzaron sus invitaciones recitando la Isti'adhah y la Basmalah. Llamaron a la gente al tawhid y al wahdat a través de la Isti'adhah y la Basmalah. Buscaron refugio en Allah (swt) de lo haram, de los actos ilegítimos, del odio y la ira y del conocimiento inútil. Buscaron la ayuda de Allah (swt) contra Satanás, los malos pensamientos y sentimientos y todo tipo de maldad y centros malignos. La orden de Allah Todopoderoso sobre este asunto es muy claro:

“Y si te solivianta una tentación procedente del Shaytán, pide refugio en Allah.”³

¡Queridos musulmanes!

Tejamos cada momento de nuestras vidas con la Isti'adhah y la Basmalah. Comencemos cada palabra y acción con la Isti'adhah y la Basmalah. Rodeémonos de bien y no nos acerquemos a ningún tipo de mal. Adquiramos conocimiento, ciencia y tecnología con la Isti'adhah y la Basmalah. Leamos y animemos a otros a leer, en el nombre de Allah (swt). Que lo que aprendamos nos lleve al placer de Allah (swt) y traiga prosperidad a nuestro mundo y al Más Allá. Entremos a nuestros hogares con la Isti'adhah y la Basmalah. Hagamos reinar en nuestras familias la paz y la felicidad y evitemos la violencia y el odio en todo momento y en todo lugar. Abramos nuestros lugares de trabajo y comencemos nuestra jornada laboral con la Isti'adhah y la Basmalah. Ganemos por medios halal y gastemos en el halal, evitemos lo haram y respetemos los derechos públicos y privados. Que la Isti'adhah y la Basmalah unan nuestros corazones. Fortalezcamos nuestra unidad, solidaridad y hermandad, y no demos nunca una oportunidad a quienes intentan sembrar discordia, maldad y división entre nosotros.

¡Queridos creyentes!

Nuestro amado Profeta (s.a.s) siempre recitaba la Isti'adhah y la Basmalah al salir de su casa, al entrar a ella, al acostarse y al despertarse. Él (s.a.s) comenzaba sus palabras y acciones con la Isti'adhah y la Basmalah, y oraba a Allah (swt) con ellas. En este primer día del mes de Rajab, el primero de los tres meses sagrados, abramos sinceramente nuestras manos en súplica a nuestro Señor Todopoderoso (swt). Inclinemos humildemente nuestros rostros ante Allah Todopoderoso. Busquemos refugio en Allah (swt) con la siguiente súplica de nuestro Profeta (s.a.s), quien nos pide que lo tomemos como nuestro ejemplo: ¡Oh Allah! Te pedimos por lo bueno que nuestro Profeta Muhammad (s.a.s) te pidió, y buscamos refugio en Ti del mal del cual él (s.a.s) buscó refugio. Tú eres Aquel cuya ayuda debe buscarse. No hay poder ni fuerza excepto en Ti.⁴

¹ Mu'minun, 23/97, 98.
² Suyuti, al-Fath al-Kabir, II, 303.
³ Fussilat, 41/36.
⁴ Tirmidhi, Da'awat, 88.